

En azul comentarios de la Delegación de Argentina

MERCOSUR/LXX SGT N° 3/P. RES. N° 17/19

**INSTRUCCIONES GENERALES SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL CONTROL
METROLÓGICO LEGAL
(DEROGACIÓN DE LAS RESOLUCIONES GMC N° 57/92 Y 60/05)**

VISTO: El Tratado de Asunción, el Protocolo de Ouro Preto, las Resoluciones N° 57/92 y 60/05 del Grupo Mercado Común.

CONSIDERANDO:

Que los reglamentos técnicos metrológicos de los Estados Partes determinan, principalmente, los requisitos metrológicos y técnicos de metrología legal aplicables a los instrumentos de medición, antes y después de su colocación en servicio.

Que esos reglamentos deben ser armonizados para facilitar la libre circulación de dichos instrumentos en el ámbito de MERCOSUR.

Que las recomendaciones y documentos de la Organización Internacional de Metrología Legal (OIML) son por consenso de los Estados Partes, referencia para la armonización de los Reglamentos Técnicos ~~Metrológicos del~~ MERCOSUR en materia de Metrología Legal.

**EL GRUPO MERCADO COMÚN
RESUELVE:**

Art 1 - Aprobar las "Instrucciones Generales sobre las Actividades del Control Metrológico Legal" para instrumentos de medición que cuenten con Reglamento Técnico MERCOSUR, que constan como Anexo y forman parte de la presente Resolución.

Art. 2 - Los organismos competentes de los Estados Partes adoptarán las medidas pertinentes a efectos de dar cumplimiento a lo dispuesto en la presente Resolución.

Art. 3 - Los Estados Partes indicarán en el ámbito del Subgrupo de Trabajo N° 3 "Reglamentos Técnicos y Evaluación de la Conformidad" (SGT N° 3) los organismos nacionales competentes para la implementación de la presente Resolución.

Art. 4 - Derogar las Resoluciones GMC N° 57/92 y 60/05.

Art. 5 - Esta Resolución deberá ser incorporada al ordenamiento jurídico de los Estados Partes antes del / / .

Comentado [EF(1): BR
Retirar o termo "principalmente".
O documento deve ser objetivo. Deixar claro os assuntos que fazem parte de um regulamento: requisitos técnicos e metrológicos, etapas do controle metrológico e demais medidas administrativas aplicáveis ao item regulado.

ANEXO

INSTRUCCIONES GENERALES SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL CONTROL METROLÓGICO LEGAL

1 - Aprobación de modelo [Res. GMC N° 45/18 2.05]

Decisión de relevancia jurídica, basada en la revisión del informe de evaluación de modelo, referida a que el modelo de un instrumento de medición satisface las exigencias reglamentarias pertinentes, y conduce a la emisión del certificado de aprobación de modelo.

1.1. El pedido de aprobación de modelo de un instrumento de medición realizado por un solicitante debe ser dirigido a la autoridad metrológica de un Estado Parte, en idioma oficial del mismo, y conformado según la Resolución GMC correspondiente, incluyendo:

- Inscripción al Registro establecido en cada Estado Parte de los fabricantes, solicitantes y/o representante autorizado.

- Inscripción al Registro establecido en cada Estado Parte para un solicitante.

Ejemplo:

AR: R.U.M.P. (Registro Único del Ministerio de Producción)

BR: ### a consultar ###

PY: R.U.C. (Registro Único de Contribuyente) ### a consultar si hay otro ###

UY: F.I.R. (Registro de Fabricantes, Importadores y Reparadores de Instrumentos de Medición Reglamentados).

- El nombre y dirección del fabricante y solicitante, y si es presentado por un representante autorizado por el fabricante, debe incluirse, además, el nombre y dirección de este último.

- La documentación técnica descrita en la resolución GMC correspondiente, incluyendo los informes de ensayo que correspondan. Los documentos presentados que se emitan en el extranjero deben ir acompañados de una traducción al idioma oficial en cada Estado.

- La carta de autorización del fabricante, si el solicitante no es el fabricante, autenticada por medio de las formalidades establecidas según la Convención de la Haya 5 de octubre de 1961 sobre la Supresión de la exigencia de Legalizaciones.

Comentado [EF(2)]: BR

Trata-se da definição; não precisa ser repetida no documento. Melhor fazer menção aos vocabulários.

Comentado [EF(3)]: BR

Esta resolução deve definir claramente quem são as autoridades por cada Estado Parte.

Comentado [EF(4R3)]: No deben ser informados expresamente en el RTM para evitar riesgo de desactualización, y en el CEC se está confeccionando un listado oficial de OEC en cada estado, a figurar en la pagina oficial de Mercosur

Comentado [s5]: AR

Para que sea clara a redacción del reglamento, consideramos que se debe especificar la resolución mercosur que aplica.

Comentado [EF(6)]: BR

A documentação administrativa está insuficiente para instrução do processo no Brasil

Também devem estar definidos os idiomas em que solicitação deverá ser apresentada.

Comentado [EF(7)]: El "representante autorizado", no estaría incluido en un "solicitante"? en caso de no estarlo, debería definirse claramente. (ver 1.1.3)

Comentado [EF(8)]: BR proposta

- a) ato constitutivo e respectivas alterações (estatuto ou contrato social) consolidados e em vigor, devidamente registrados no órgão competente;
- b) prova de inscrição no Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica (CNPJ);
- c) documentos discriminados no regulamento técnico metrológico específico do instrumento de medição ou normas internas;
- d) relatórios de exames e ensaios, se aplicável;
- e) carta de autorização do fabricante, caso o requerente não seja o fabricante;
- f) o requerente deve estar quite com débitos em relação ao Inmetro.

Quaisquer documentos apresentados para o processo de avaliação de modelo que sejam emitidos no exterior devem ser acompanhados de tradução juramentada.

Comentado [EF(9R8)]: La inscripcion al Registro reemplazaria los punto a) y b)

Respecto al punto c) no corresponde hacer mención a normas internas no armonizadas

Respecto al punto d) se considera incluido en la documentación.

Respecto al punto e) se deja a consideración para evaluar si debe ser obligatorio y qué debe contener la carta de autorización / para evaluar su autenticidad. AR y UY no lo utilizan. PY si lo utiliza.

Respecto al punto f) no corresponde

- La declaración escrita de que el pedido no fue presentado ante ninguna otra autoridad metrológica en el ámbito del MERCOSUR.

1.1.1. Fabricante: persona jurídica, pública o privada, nacional o extranjera, legalmente establecida, que desarrolla actividades de producción, montaje, creación, construcción, transformación, reparación y/o comercialización de instrumentos de medición.

1.1.2. Solicitante: persona jurídica, pública o privada, nacional o extranjera, residente en el Estado Parte, que desarrolla actividades de producción, montaje, construcción, transformación, importación, exportación, distribución y/o comercialización de instrumentos de medición. El solicitante podría ser el Representante Autorizado por el fabricante en el Estado Parte.

1.2. La totalidad de los ensayos requeridos deben ser realizados, por la autoridad metrológica del Estado Parte o por un organismo designado.

~~1.2. La autoridad metrológica realizará los ensayos directamente o a través de un organismo acreditado o, en su defecto, designado (Resolución GMC N° 45/18 "Reglamento Técnico MERCOSUR Vocabulario de Términos de Metrología Legal", ítems A.19 y A.30 respectivamente), siguiendo la legislación del Estado Parte, emitiendo el correspondiente Certificado de Aprobación de Modelo cuando el instrumento satisface las disposiciones de esta Resolución y del Reglamento pertinente.~~

1.3. Organismo designado o autorizado.

1.3.1. Los organismos designados o autorizados, para obtener la designación o autorización, deben estar acreditados por el Organismo de Acreditación del Estado Parte, para los ensayos que realizan según la norma ISO/IEC 17025. cumplir como mínimo, con los siguientes requisitos:

- ~~los principios establecidos en las guías internacionales ISO/IEC 17025 y OIML-GS sobre competencia y aceptación de laboratorios de ensayos y calibración.~~
- disponer de personal técnicamente competente y profesionalmente íntegro idóneo, medios y equipamiento necesarios.
- trabajar con independencia relativa a todos los círculos, grupos o personas que tengan interés en la realización de los ensayos de los instrumentos, emisión de certificados y supervisión a que se sujetan.
- respetar el secreto profesional de los proyectos en examen.

1.3.2. Los organismos designados o autorizados deben observar en la ejecución de los ensayos, las exigencias que constan en esta Resolución y en el

Comentado [EF(10)]: BR
Criar uma seção de definições.

Conflito com a regulamentação do Brasil. Ajustar.

Comentado [EF(11)]: BR propuesta
Fabricante: pessoa jurídica, pública ou privada, nacional ou estrangeira, legalmente estabelecida, que desenvolve atividades de produção, montagem, criação, construção, transformação, recuperação ou reparação.

Comentado [EF(12R11)]: ¿A qué se refiere con "recuperación" (recuperação) y por qué consideran excluir "comercialización"?

Comentado [EF(13)]: BR
Possível conflito jurídico do trecho grifado.
Necessária avaliação jurídica.

Comentado [EF(14)]: BR propuesta
Requerente: pessoa jurídica, pública ou privada, nacional ou estrangeira, sediada no Brasil, que desenvolva atividades de fabricação, montagem, construção, transformação, importação, exportação, distribuição ou comercialização de instrumentos de medição.

Comentado [EF(15)]: BR
O vocabulário apresenta apenas conceitos, especificamente o anexo A é mera cópia da ISO/IEC 17000 especifica termos gerais e definições relativos à avaliação de conformidade. Os requisitos necessários para comprovação de competência estão na ISO/IEC 17025.

Este texto precisa ser reescrito.

Comentado [EF(16R15)]: No aplica a 1.2, y se continua en 1.3

Comentado [EF(17)]: BR
O vocabulário apresenta apenas conceitos, especificamente o anexo A é mera cópia da ISO/IEC 17000 especifica termos gerais e definições relativos à avaliação de conformidade. Os requisitos necessários para comprovação de competência estão na ISO/IEC 17025.

Este texto precisa ser reescrito.

Comentado [EF(18R17)]: No aplica a 1.2, y se continua en 1.3

Comentado [s19]: AR
Las disposiciones de este reglamento y del reglamento específico del instrumento correspondiente.

Comentado [EF(20)]: BR
As regras para designação de organismos devem ser claramente definidas.

Estes organismos devem passar por avaliações de pares.

Os responsáveis pelo processo de aprovação de modelo devem ser claramente identificados e os laboratórios executores de ensaio devem ser acreditados organismo signatário do ILAC ou IAAC

Comentado [s21]: AR
Ver de introducir al comienzo referencias al documento.

~~Reglamento aplicable~~ Reglamento técnico específico correspondiente, en los términos establecidos en este último.

1.3.3. Los organismos designados o autorizados quedan sujetos a supervisión y auditorías periódicas de las autoridades metrológicas nacionales competentes.

1.4. El Certificado de Aprobación de Modelo debe contener los datos necesarios para la identificación del instrumento y, cuando fuere relevante, una descripción de su funcionamiento, de acuerdo al certificado de Aprobación de Modelo (Anexo A de esta Resolución. ~~(ver Anexo A "Certificado de Aprobación de Modelo")~~)

~~* (para continuar) siguiendo la legislación del Estado Parte, emitiendo el correspondiente Certificado de Aprobación de Modelo cuando el instrumento satisface las disposiciones de esta Resolución y del Reglamento pertinente.~~

2 - Verificación Inicial.

La verificación de un instrumento de medición que no ha sido verificado previamente.

Comentado [EF(22)]: BR
Definição

~~2.1.~~ Cada instrumento, o lote de instrumentos de una misma producción, debe ser examinado y sometido a los ensayos adecuados definidos en los reglamentos técnicos específicos correspondientes aplicables.

~~2.1.1.~~ La ejecución de exámenes por muestreo para lotes de instrumentos de una misma producción debe observar un plan de muestreo adecuado, previsto en el reglamento que se le aplica.

Comentado [EF(23)]: BR

A verificação por amostragem é excepcional e deve ser tratada no regulamento do instrumento, quando aplicável. ...

2.2.1 Verificación inicial para una única unidad.

La verificación inicial puede referirse a apenas una unidad de un instrumento destinado a una finalidad específica, sustituyendo, en este caso, a la aprobación de modelo.

Comentado [EF(24)]: BR
Retirar requisito.

3. Declaración de conformidad con el modelo.

La declaración de conformidad con el modelo es el procedimiento a través del cual el fabricante o importador, declara que los instrumentos por él producidos o representados están en conformidad con el modelo descrito en el certificado de aprobación de modelo, y satisfacen las prescripciones de esta Resolución y del ~~Reglamento aplicable~~ Reglamento Técnico específico correspondiente.

Comentado [EF(25)]: BR

O Brasil não pratica declaração de conformidade. Pratica autoverificação. A declaração de conformidade não deve ser permitida para regulamentos harmonizados pois pode causar desequilíbrio da concorrência. ...

3.1. La declaración de conformidad podrá sustituir a la verificación inicial de un instrumento.

3.2. Para cumplir con la declaración de conformidad el laboratorio que realice los ensayos debe estar acreditado bajo ISO/IEC 17025.

3.3. El fabricante o importador debe tener aplicado un sistema de calidad y sujetarse a supervisión y auditorías de la autoridad metrológica, o de un organismo acreditado o designado, si la legislación del Estado Parte lo permite o establece.

3.4. El sistema de calidad debe asegurar la producción, de forma de garantizar la conformidad de los instrumentos con el modelo aprobado descrito en el Certificado de Aprobación de Modelo, y con los requisitos de esta Resolución y del Reglamento que le es aplicable.

3.5. El fabricante o importador debe mantener, a disposición, los registros pertinentes a los instrumentos objeto de la declaración de conformidad necesaria para las auditorías a que se sujeten.

3.6. La autoridad metrológica podrá:

- someter a ensayos de verificación, un número representativo de instrumentos de la línea de producción, conforme a cada RTM aplicable.
- suspender la prerrogativa para la declaración de conformidad dada a un fabricante o importador cuando se constate cualquier desvío en relación a los requisitos mínimos establecidos, pudiendo exigir la verificación inicial de los instrumentos producidos.

4. Verificaciones subsecuentes

La verificación de un instrumento de medición que sigue a una verificación previa.

Nota 1: La verificación subsecuente incluye:

1. la verificación periódica obligatoria,
2. la verificación después de la reparación, y
3. la verificación voluntaria.

Nota 2: La verificación subsecuente de un instrumento de medición puede llevarse a cabo antes de la expiración del período de validez de una verificación anterior, bien a petición del usuario (propietario) o cuando su verificación se ha declarado inválida. (según la Resolución GMC N° 45/18 “Reglamento Técnico MERCOSUR Vocabulario de Términos de Metrología Legal”, ítem 2.13)

5. Supervisión Metrológica

Actividad del control metrológico legal para comprobar la observancia de las leyes de la metrología y sus reglamentos metrológicos.

Comentado [EF(26)]: BR

O principal objetivo da harmonização dos regulamentos é a livre circulação de instrumentos. A verificação subsequente não tem interferência direta nisso. Cada Estado Parte realiza as verificações de acordo com suas necessidades e recursos.

Comentado [s27]: AR

Se sugiere eliminar Nota 1 y Nota 2 y el texto forme parte del acápite 4.

Comentado [EF(28)]: BR

Assim como a verificação subsequente, a supervisão metrológica não deve estar nesta resolução.

Nota 1: La supervisión metrológica también incluye la comprobación de la exactitud de las cantidades indicadas en las mercaderías pre-medidas o pre envasadas.

Nota 2: Para lograr estos propósitos, pueden utilizarse medios y métodos tales como la vigilancia del mercado y la gestión de la calidad. ~~(según la Resolución GMC N° 45/18 “Reglamento Técnico MERCOSUR Vocabulario de Términos de Metrología Legal”, ítem 2.03).~~ [Referencias](#)

Comentado [s29]: AR
Ídem comentario punto 4.

ANEXO A

CERTIFICADO DE APROBACIÓN DE MODELO

Comentado [EF(30)]: BR

Apesar de inspirado no modelo de certificado OIML, o documento de aprovação de modelo utilizado no Brasil prevê maior número de informações sobre o instrumento, incluindo planos de selagem e outras características construtivas.

Uma vez que o modelo se reporta a um relatório de avaliação de modelo, o modelo deste relatório também deve ser harmonizado.



Logotipo de la Autoridad Metrológica
Logotipo da Autoridade Metrológica

GMC NNN/AA – EP – nnn/aa
Página ## de ##

CERTIFICADO DE APROBACIÓN DE MODELO
CERTIFICADO DE APROVAÇÃO DE MODELO

GMC NNN/AA – EP – nnn/aa
(Identificación del certificado según Anexo B)
(Identificação do certificado de acordo o Anexo B)
Página 1 de ##

Institución Emisora <i>Instituição Emissora</i>	(Ejemplo / Exemplo : INMETRO, INTN, LATU, SCI)
N° Solicitud/Expediente <i>N° de Solicitação</i>	
Solicitante del servicio <i>Requerente</i>	
Dirección <i>Endereço</i>	
Categoría <i>Categoria</i>	(Ejemplo: Fabricante, Solicitante o Representante autorizado) (Exemplo: <i>Fabricante, Requerente ou Representante autorizado</i>)

Identificación del modelo
Identificação do modelo

Instrumento de Medición <i>Instrumento de Medição</i>	
Marca <i>Marca</i>	
Modelo/Tipo <i>Modelo/Tipo</i>	
Fabricante <i>Fabricante</i>	
País de origen <i>País de origem</i>	

Este certificado declara que el modelo citado más arriba (representado por la/s muestra/s identificada/s en el informe de ensayo asociado) está en conformidad con las exigencias de la siguiente resolución del MERCOSUR:



Logotipo de la Autoridad Metrológica
Logotipo da Autoridade Metrológica

GMC NNN/AA – EP – nnn/aa
Página ## de ##

Este certificado atesta que o modelo citado acima (representado pela(s) amostra(s) identificada(s) no relatório de ensaio) está de acordo com os requisitos da seguinte resolução do MERCOSUL:

N° de Resolución GMC <i>N° da Resolução GMC</i>		Año <i>Ano</i>	
--	--	-------------------	--

Este Certificado fue emitido considerando los resultados descriptos en el informe de ensayo de aprobación de modelo asociado:

Este certificado foi emitido considerando os resultados descritos no relatório de ensaio de avaliação do modelo associado:

Instituto de Metrología <i>Instituto de Metrologia</i>	(Ejemplo / Exemplo : INMETRO, INTI, INTN, LATU)
Informe de ensayo N° <i>Relatório de ensaio N°</i>	
Fecha de emisión <i>Data de emissão</i>	
Total de páginas <i>Total de páginas</i>	

Información adicional *Informação adicional*

Nota: Según corresponda a cada instrumento conforme al RTM aplicable, se deberá presentar:

- documentación adicional de acuerdo a sus características,
- información para la caracterización del modelo (clase de exactitud, rango de medición, división de escala, modo de instalación),
- límites/restricciones u otras consideraciones de la aprobación de modelo.

Nota: Para o RTM aplicável a cada instrumento de medição, documentação adicional deve ser submetida de acordo com suas características.

- documentação adicional de acordo com as suas características
- informação para a caracterização do modelo (classe de exatidão, intervalo de medição, divisão de escala, modo de instalação)
- restrições ou outras considerações da aprovação de modelo.



Logotipo de la Autoridad Metrológica
Logotipo da Autoridade Metrológica

GMC ~~N~~NN/AA – EP – nnn/aa
Página ## de ##

Nombre del responsable y firma <i>Nome do responsável e assinatura</i>	
Cargo <i>Cargo</i>	
Lugar y fecha <i>Local e data</i>	

ANEXO B

IDENTIFICACIÓN DEL CERTIFICADO DE APROBACIÓN DE MODELO

La identificación del certificado está dividida en tres partes, de acuerdo a la siguiente configuración:

GMC NNN/AA – EP – nnn/aa

1ª parte: GMC – Identificación del Grupo Mercado Común

NNN/AA – N° de la Resolución aplicada y año

2ª parte: EP – Código del Estado Parte:

Argentina: AR
Brasil: BR
Paraguay: PY
Uruguay: UY

3ª parte: nnn/aa – Número de la aprobación de modelo y año

Ejemplo:

Identificación del Certificado: GMC 15/01 – BR – 002/05

- Resolución GMC 15/01 “REGLAMENTO TÉCNICO MERCOSUR PARA TAXÍMETROS”
- Estado Parte que emitió el certificado: Brasil
- Número de certificado: 002
- Año de emisión del certificado: 2005